

Landesamt  
für Datenverarbeitung  
und Statistik  
Nordrhein-Westfalen



# Statistische Berichte

Bestell-Nr. G 43 3 9808  
(Kennziffer G IV 3 – m 8/98)

## Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens

Meßzahlen

**August 1998**

Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 94 49-01 • Telefax (02 11) 44 20 06  
Internet: <http://www.lids.nrw.de>  
E-Mail: [poststelle@lds.nrw.de](mailto:poststelle@lds.nrw.de)

Erschienen im November 1998

Preis dieser Ausgabe 2,50 DM (Jahresbezugspreis 25,00 DM)  
Nachdruck, auch im Auszug, nur mit Quellenangabe gestattet

## Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> . . . . .	3
<b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (1995 = 100) . . . . .	4
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) . . . . .	5
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen . . . . .	6

## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Meßzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 1995. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Systematik der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 1993, zugrunde. Die Neuauflage der Systematik ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1979 getreten und enthält eine Reihe von zum Teil wesentlichen Änderungen.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

## Zeichenerklärung

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- ... Angabe fällt später an
- / keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug
- . Zahlenwert unbekannt oder geheimzuhalten
- x Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll
- () Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

# 1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen 1995 = 100

Nr. der Klassifi- kation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz							
		August 1998	dagegen		Jan. – Aug. 1998	August 1998	dagegen		Jan. – Aug. 1998
			Juli 1998	Aug. 1997			Juli 1998	Aug. 1997	
in jeweiligen Preisen					in Preisen des Jahres 1991				
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	89,0	71,5	86,9	86,0	85,2	68,5	84,5	82,7
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	89,9	73,9	89,4	86,9	86,1	70,7	87,0	83,6
55.12	Hotels garnis	86,6	82,8	86,9	89,1	83,1	79,4	84,4	85,8
55.1	Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis	89,2	75,7	88,9	87,4	85,5	72,5	86,4	84,0
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
55.2	Sonstiges Beherbergungsgewerbe	(89,4)	(94,5)	(104,0)	(78,9)	(80,8)	(85,2)	(94,8)	(74,9)
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	93,8	85,0	100,4	92,4	89,9	81,5	97,9	89,0
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	117,8	119,5	116,1	111,8	112,9	114,6	113,3	107,7
55.30.3	Cafes	105,3	97,2	91,2	95,3	101,0	93,3	89,0	91,9
55.30.4	Eisdielen	(166,9)	(148,9)	(191,1)	(115,5)	(161,7)	(144,3)	(187,7)	(112,2)
55.30.5	Imbißhallen	89,3	91,7	100,2	88,6	86,9	89,3	98,7	86,6
55.3	Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen	99,4	93,6	105,5	94,9	95,6	90,2	103,3	91,7
55.40.1	Schankwirtschaften	93,3	85,9	99,0	92,8	89,0	82,0	96,3	89,0
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	108,2	91,5	106,4	104,3	103,1	87,2	103,4	100,0
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.4	Sonstiges Gaststättengewerbe	93,2	85,1	99,1	92,6	88,9	81,1	96,4	88,8
55.51	Kantinen	91,5	80,9	92,0	110,6	88,2	77,9	90,0	107,1
55.52	Caterer	101,9	103,6	101,0	100,5	98,2	99,9	98,8	97,2
55.5	Kantinen und Caterer	98,6	96,4	98,2	103,7	95,0	92,9	96,0	100,3
55	Gastgewerbe	95,8	88,2	100,0	93,4	92,0	84,8	97,7	90,1

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen %

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung					
		August 1998		Juli – Aug. 1998	Jan. – Aug. 1998	August 1998	Jan. – Aug. 1998
		gegenüber					
		Juli 1998	August 1997	Juli – Aug. 1997	Jan. – Aug. 1997	August 1997	Jan. – Aug. 1997
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 1991	
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	+24,4	+ 2,4	– 2,3	– 2,0	+ 0,8	– 3,4
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	+21,8	+ 0,6	– 2,7	– 2,1	– 1,0	– 3,5
55.12	Hotels garnis	+ 4,6	– 0,3	– 1,5	+ 0,6	– 1,6	– 0,5
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>+17,8</b>	<b>+ 0,4</b>	<b>– 2,4</b>	<b>– 1,6</b>	<b>– 1,1</b>	<b>– 2,9</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(– 5,3)</b>	<b>(–14,0)</b>	<b>(–10,0)</b>	<b>(–10,7)</b>	<b>(–14,8)</b>	<b>(–11,8)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	+10,3	– 6,6	– 9,9	– 5,5	– 8,2	– 7,0
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	– 1,4	+ 1,5	+ 0,9	+ 4,5	– 0,3	+ 2,9
55.30.3	Cafes	+ 8,3	+15,4	+13,8	+12,1	+13,6	+10,5
55.30.4	Eisdielen	(+12,1)	(–12,6)	(–12,7)	(– 6,5)	(–13,9)	(– 7,7)
55.30.5	Imbißhallen	– 2,7	–10,9	– 8,4	– 8,5	–12,0	– 9,4
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen</b>	<b>+ 6,2</b>	<b>– 5,8</b>	<b>– 7,4</b>	<b>– 4,1</b>	<b>– 7,4</b>	<b>– 5,5</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	+ 8,6	– 5,7	– 8,0	– 5,7	– 7,5	– 7,4
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	+18,2	+ 1,7	– 2,5	– 0,8	– 0,3	– 2,6
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>+ 9,6</b>	<b>– 5,9</b>	<b>– 8,8</b>	<b>– 6,5</b>	<b>– 7,7</b>	<b>– 8,2</b>
55.51	Kantinen	+13,2	– 0,6	–12,3	+ 1,6	– 2,0	+ 0,2
55.52	Caterer	– 1,6	+ 0,9	– 0,5	– 0,7	– 0,6	– 2,1
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>+ 2,3</b>	<b>+ 0,5</b>	<b>– 4,1</b>	<b>+ 0,0</b>	<b>– 1,0</b>	<b>– 1,4</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>+ 8,7</b>	<b>– 4,1</b>	<b>– 6,4</b>	<b>– 3,7</b>	<b>– 5,8</b>	<b>– 5,2</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993



3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifi- kation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig					
		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	insgesamt	
			beschäftigte			
		August 1998				
					Juli 1998	August 1997
1995 = 100			%			
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	94,0	91,4	98,7	+ 6,1	+ 2,0
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	94,6	90,9	100,3	+ 4,7	+ 0,5
55.12	Hotels garnis	97,9	92,6	103,7	+ 0,3	+ 6,9
55.1	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>95,3</b>	<b>91,3</b>	<b>101,2</b>	<b>+ 3,7</b>	<b>+ 1,9</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
55.2	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(119,6)</b>	<b>(89,9)</b>	<b>(175,1)</b>	<b>(– 2,1)</b>	<b>(–10,0)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	92,5	92,3	92,7	+ 0,4	– 4,7
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	108,9	91,4	125,3	– 3,9	– 0,6
55.30.3	Cafes	103,2	109,5	99,3	+12,5	+20,0
55.30.4	Eisdielen	(205,6)	(140,9)	(304,3)	(– 0,5)	(+35,9)
55.30.5	Imbißhallen	106,8	95,3	116,6	+ 4,9	– 0,9
55.3	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen</b>	<b>101,6</b>	<b>95,9</b>	<b>107,0</b>	<b>+ 1,5</b>	<b>+ 0,2</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	99,0	90,7	104,5	+ 3,5	+ 2,3
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	111,4	68,3	122,8	–11,5	+ 6,2
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.
55.4	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>100,2</b>	<b>88,3</b>	<b>107,3</b>	<b>+ 1,5</b>	<b>+ 3,4</b>
55.51	Kantinen	101,7	98,8	104,8	+ 1,6	+ 3,4
55.52	Caterer	112,4	97,8	130,2	– 0,9	+ 8,4
55.5	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>108,0</b>	<b>98,2</b>	<b>119,4</b>	<b>+ 0,0</b>	<b>+ 6,4</b>
55	<b>Gastgewerbe</b>	<b>100,7</b>	<b>93,5</b>	<b>107,3</b>	<b>+ 1,8</b>	<b>+ 1,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifi- kation <sup>1)</sup>
Voll-		Teilzeit-		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	
beschäftigte					beschäftigte		
Veränderung							
August 1998 gegenüber				Januar – August 1998 gegenüber Januar – August 1997			
Juli 1998	August 1997	Juli 1998	August 1997				
%							
+10,0	– 0,2	+ 0,3	+ 5,7	+ 0,7	– 1,9	+ 5,1	55.11.1
.	.	.	.	.	.	.	55.11.2
.	.	.	.	.	.	.	55.11.3
+ 8,3	– 1,0	– 0,0	+ 2,9	+ 0,4	– 1,9	+ 3,8	55.11
+ 0,9	+ 9,0	– 0,3	+ 4,9	+ 1,6	+ 6,9	– 3,1	55.12
<b>+ 6,8</b>	<b>+ 0,7</b>	<b>– 0,1</b>	<b>+ 3,4</b>	<b>+ 0,7</b>	<b>– 0,3</b>	<b>+ 2,0</b>	<b>55.1</b>
.	.	.	.	.	.	.	55.22
.	.	.	.	.	.	.	55.23.1
.	.	.	.	.	.	.	55.23.3
.	.	.	.	.	.	.	55.23.4
.	.	.	.	.	.	.	55.23.5
.	.	.	.	.	.	.	55.23
(–)	(–15,7)	(– 4,1)	(– 3,8)	(– 1,8)	(– 5,3)	(+ 1,9)	<b>55.2</b>
+ 1,1	– 5,1	– 0,3	– 4,2	– 4,9	– 4,0	– 5,7	55.30.1
– 3,2	– 9,1	– 4,4	+ 6,2	+ 3,3	– 5,8	+10,5	55.30.2
+13,2	+19,2	+12,1	+20,5	+ 9,8	+11,2	+ 8,8	55.30.3
(– 2,4)	(+ 5,4)	◦ (+ 0,9)	(+70,8)	(+25,8)	(+ 4,2)	(+52,7)	55.30.4
+ 4,3	– 2,3	+ 5,3	+ 0,2	– 4,2	– 5,4	– 3,2	55.30.5
<b>+ 1,7</b>	<b>– 3,1</b>	<b>+ 1,4</b>	<b>+ 3,3</b>	<b>– 1,6</b>	<b>– 3,2</b>	<b>– 0,3</b>	<b>55.3</b>
+ 3,6	– 0,5	+ 3,5	+ 4,0	– 1,8	– 3,7	– 0,6	55.40.1
.	.	.	.	.	.	.	55.40.2
– 1,5	– 2,4	–12,8	+ 7,6	+25,7	–11,0	+32,5	55.40.3
.	.	.	.	.	.	.	55.40.4
<b>+ 3,3</b>	<b>– 0,8</b>	<b>+ 0,7</b>	<b>+ 5,6</b>	<b>+ 1,1</b>	<b>– 4,7</b>	<b>+ 4,2</b>	<b>55.4</b>
+ 4,5	+ 5,7	– 1,2	+ 1,1	+ 3,2	+ 5,3	+ 1,3	55.51
+ 0,5	– 0,1	– 2,1	+17,7	+ 3,9	– 3,6	+12,3	55.52
<b>+ 2,0</b>	<b>+ 2,1</b>	<b>– 1,7</b>	<b>+10,9</b>	<b>+ 3,6</b>	<b>– 0,2</b>	<b>+ 7,5</b>	<b>55.5</b>
<b>+ 3,1</b>	<b>– 1,5</b>	<b>+ 0,7</b>	<b>+ 4,5</b>	<b>– 0,1</b>	<b>– 2,6</b>	<b>+ 2,0</b>	<b>55</b>

## Veröffentlichungen aus dem Fachbereich Handel und Verkehr

### Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Maßzahlen auf der Basis des Jahres 1995 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel:	Bestell-Nr. G 11 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Großhandel:	Bestell-Nr. G 12 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Gastgewerbe:	Bestell-Nr. G 43 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Peter Harazin unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 16 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

### Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
-------------------------	--

### Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 98*)	Preis: 4,50 DM (Jahresbezugspreis: 45,00 DM)
-------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Andreas Fuck und Petra Focks unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 37 bzw. (02 11) 94 49-37 37.**

### Personenverkehr der Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses vierteljährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Verkehrs- und Betriebsleistungen der größeren in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen nach Verkehrsformen und -arten, Unternehmensformen sowie Fahrausweisarten. Dargestellt werden die vierteljährlichen Angaben über beförderte Personen, geleistete Personen- und Wagen-Kilometer und erzielte Einnahmen als Zeitreihe und in Gegenüberstellung zum Vorjahresquartal.

Bestell-Nr. H 14 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 10,00 DM)
-------------------------	--

### Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses jährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die wirtschaftlichen Tätigkeiten, die Umsätze, die Anzahl der Beschäftigten und die Anzahl und Art der Fahrzeuge im Straßenpersonenverkehr und die Linienlängen der in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen.

Bestell-Nr. H 10 3 97*)	Preis: 2,50 DM
-------------------------	----------------

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Peter Harazin unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 16 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

### Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 98*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
-------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Peter Harazin unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 16 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

\*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)